

Veille – semaine du 17 avril 2011

1. GOUVERNANCE ET ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRES

Ontario – Francophonie

18 avril 2011 - Dans un bureau du marché By, à Ottawa, une équipe s'efforce de faciliter l'accès à des programmes de formation dans le domaine de la santé pour les francophones issus de milieux minoritaires. Au cours des huit dernières années, le Consortium national de formation en santé (CNFS) a permis la création de 48 nouveaux programmes d'études aux quatre coins du pays. À Ottawa et dans l'Est ontarien, l'accès à des soins de santé en français s'avère bien souvent moins complexe que pour les francophones des autres provinces canadiennes, en excluant évidemment le Québec.

<http://www.cyberpresse.ca/le-droit/actualites/ottawa-est-ontarien/201104/17/01-4390788-la-mission-necessaire-du-cnfs.php>

19 avril 2011 - Le 6 avril dernier, les francophones de la région de Peel, à l'ouest de Toronto, se sont réunis pour une rencontre formelle d'échange et de concertation entre les organismes de Peel, Halton et Dufferin pour favoriser et faciliter le partenariat et la collaboration et assurer l'épanouissement de la communauté. Des rencontres avaient eu lieu par le passé mais ces tentatives avaient échoué parce que certains intervenants désiraient la création d'une nouvelle association qui chapeauterait tous les groupes francophones de cette région.

<http://www.lemetropolitain.com/nouvelles.asp?nID=15301>

19 avril 2011 - « Vous et votre santé » était le thème donné à cette foire bilingue de la santé et du bien-être tenue le 8 avril à Place Concorde. Cette grande séance d'information sur la santé des 55 ans et plus a rassemblé 23 organismes qui offrent des services tant physiques que mentaux de Windsor-Essex-Kent.

<http://www.lerempart.ca/nouvelles.asp?nID=15296>

Canada – Francophonie

18 avril 2011 - La Société Nationale de l'Acadie (SNA), ses huit organismes membres et la jeunesse acadienne lancent aujourd'hui le clip vidéo « Le 2 mai – L'Acadie Vote! » qui présente, de façon dynamique et interactive, les questions de la société acadienne de l'Atlantique aux différents partis politiques canadiens. « Je suis très fière de la création de cette vidéo et j'espère qu'elle incitera la jeunesse acadienne et l'ensemble de la population acadienne et francophone de l'Atlantique, à aller voter le 2 mai prochain. » de souligner Amélie Friolet-O'Neil, conseillère jeunesse de la Société Nationale de l'Acadie.

<http://www.youtube.com/watch?v=530B3ukCgFA>

18 avril 2011 - La FCFA présente une foule d'informations sur son site Web sous la rubrique ÉLECTIONS 2011. Vous y trouverez entre autres : • Les enjeux pour les francophones, tels que les définissent la FCFA et ses membres • Les programmes des partis analysés et comparés selon les enjeux qui touchent la francophonie canadienne tels la santé, les aînés, l'éducation, l'immigration, la culture, etc. • Les enjeux des organismes membres ainsi que leurs communiqués et questionnaires • Le questionnaire que la FCFA a envoyé à tous les partis demandant de définir concrètement comment ils s'engagent à traiter de ces enjeux (nous avons les réponses du Bloc, du NPD et du Parti libéral; nous procédons aujourd'hui à des rappels aux Parti conservateur et Parti vert et afficherons ces réponses au fur et à mesure que nous les recevrons) • Pour tout savoir sur les enjeux de la francophonie et des langues officielles durant la campagne électorale, suivez la FCFA à www.fcfa.ca sous la rubrique ELECTION 2011 ou encore sur Twitter et Facebook!
http://www.fcfa.ca/index.cfm?Repertoire_No=-786718320&Voir=menu&M=3459

20 avril 2011 - Que ce soit pour manque de transparence, pour de la mauvaise gestion de fonds publics ou encore pour son refus de se plier aux diverses demandes du gouvernement et des intervenants provinciaux et territoriaux auxquels il est affilié, le Réseau de développement économique et d'employabilité (RDÉE) Canada traverse une période trouble. Par conséquent, l'organisme national doit modifier ses façons de faire, faute de quoi le fédéral cessera de le financer.
<http://www.leregional.com/nouvelles.asp?nID=15307>

21 avril 2011 - La Fédération des aînés franco-albertains (FAFA) a procédé au lancement, le 18 avril dernier dans ses locaux de La Cité francophone, de son tout nouveau site Web. Une trentaine de personnes ont découvert le nouveau visage du www.fafalta.ca. « L'unique page de l'ancien site n'occasionnait pas beaucoup de circulation... aucun embouteillage!, s'est exclamé la présidente de l'organisme, Simone Demers. Sur une seule page, on trouvait la mission de la FAFA, ainsi que les coordonnées, ce qui n'est pas très relationnel dans l'ère technologique des tweeds et des twitters. »
http://journaux.apf.ca/lefranco/index.cfm?Id=59283&Sequence_No=59280&Repertoire_No=1914394800&Voir=journal&niveau=3

21 avril 2011 - L'Association franco-culturelle de Hay River a accueilli virtuellement sa nouvelle agente de développement, Andrée-Anne Côté, lundi dernier. L'arrivée de la jeune fille est un réel soulagement pour l'Association franco-culturelle de Hay River (AFCHR) qui n'a pas eu d'employée à temps plein depuis plus d'un an. Selon le président, M. Justin Carey, la nouvelle agente de développement était la candidate idéale pour ce poste, il souligne d'ailleurs : « On espère, évidemment, qu'elle va répondre à nos attentes, mais on espère vraiment que Hay River va répondre à ses attentes! »
<http://www.aquilon.nt.ca/Article/Bienvenue-Andree-Anne-201104212023/default.aspx#article>

International – *Minorités linguistiques*

18 avril 2011 – Espagne : Demonstrators protest against TV3 broadcast cut ordered by the Valencian government · The cultural organization ACPV, who formerly secured the reception of the Catalan channel, needs money to pay a fine of 800,000 euros. Several tens of thousands of Valencians marched on Saturday against TV3 (Catalan public TV) broadcast cut ordered by the Spanish conservative-led government of the Valencian Country. According to the organizing association, Acció Cultural del País Valencià (ACPV), the number of people in the streets of Valencia reached 100,000, whereas other sources put the attendance at 20,000 (L'Informatiu) or 80,000 (VilaWeb).

<http://www.nationalia.info/en/news/928>

19 avril 2011 – Angola : Speakers of Chokwe, one of the national languages of Angola, who live in the provinces of Moxico, North Lunda, South Lunda, Malanje, Bié and Kuando Kubango, will develop a workshop to address the issue of the standardization of their mother tongue.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/13987>

19 avril 2011 – Espagne : Several thousands of people have demonstrated in Valencia in favour of TV3 broadcasting in the Valencia region and also in favour of the Catalan language and transparency, in a protest march which has ended with a brief performance of Lluís Llach in front of the Serranos Towers.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/13973>

2. MOBILISATION DES SAVOIRS COMMUNAUTAIRES

Ontario – *Francophonie*

22 avril 2011 - Durant cette campagne, les francophones hors Québec étaient jusqu'à récemment les grands oubliés... comme d'habitude. Face aux enjeux économiques nationaux et mondiaux, face aux crises internationales et aux débats sur l'avenir du Québec, sans oublier le désormais célèbre outrage au Parlement, le sort du quasi-million de francophones concentrés dans les secteurs limitrophes du Québec (Ontario et Nouveau-Brunswick) et éparpillés ailleurs au pays ne faisait pas le poids.

<http://www.cyberpresse.ca/le-droit/opinions/editoriaux/pierre-allard/201104/21/01-4392398-les-eternels-oublies.php>

22 avril 2011 - Chorégraphies de danse, compositions originales, et numéros de variété. Près de 550 élèves franco-ontariens ont pris d'assaut le centre municipal d'Ottawa, hier, afin de mettre la touche finale à l'édition 2011 de Culture en fête. Organisé à tous les deux ans depuis 1980, ce spectacle à grand déploiement permet de mettre en évidence le talent artistique des élèves du Conseil des écoles catholiques du Centre-Est (CEEC).

http://www.cyberpresse.ca/le-droit/franco-plus/201104/21/01-4392403-multiculturalisme-celebre.php?utm_categorieinterne=traffidriviers&utm_contenuinterne=cyberpresse_B13b_franco-plus_192065_section_POS2

Canada - Francophonie

21 avril 2011 – [audio] - La Société francophone de Victoria fête son 70e anniversaire. Reportage de Marie-Michèle Desbiens.

http://www.radio-canada.ca/audio-video/pop.shtml?urlMedia=http://www.radio-canada.ca/Medianet/2011/CBUF/0010d840_20110421_062421.asx

International - Francophonie

20 avril 2011 - Se déclarant «froissée» par le traitement accordé à la langue française aux Jeux olympiques de Vancouver, Michaëlle Jean vérifiera que les Anglais lui accorderont une bonne place l'année prochaine pendant les Jeux de Londres. De passage à Paris mercredi, l'ancienne gouverneure générale du Canada a officiellement accepté d'être dans la capitale anglaise le «Grand Témoin de la Francophonie».

<http://www.cyberpresse.ca/actualites/201104/20/01-4391931-michaelle-jean-defendra-la-place-du-francais-aux-jo-de-londres.php>

International - Minorités linguistiques

17 avril 2011 – Australie : Sydney: Arabic is the most commonly spoken language after English by young people in Australia, a study has revealed, with about one in eight multilingual children using it in the home. The Australia Early Development Index, a government-backed study of more than 260,000 children in their first year of school, found that 18 per cent spoke a language other than English. Despite no Arabic nation making the top 15 countries of birth for Australia's children, some 5,565 spoke the language at home, 11.8 per cent of all multilingual children.

<http://gulfnnews.com/news/world/australia/arabic-second-most-common-australian-tongue-1.792920>

18 avril 2011 – Espagne : More dissertations are written in English than in Galician at the University of Santiago de Compostela, far from the vast majority of dissertations in Spanish (64% of the total). However, Galician has increased its presence over the last twenty years by 6 percentage points (13.78%).

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/13955>

19 avril 2011 – Espagne : In Galicia there are 52 multilingual schools that accepted to teach subjects in a third language as a result of the Decree of Multilingualism passed by the Galician Ministry of Education a year ago.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/13968>

21 avril 2011 – Afrique : Each language is made up of a number of sounds, from 140 in the Kalahari Desert to 11 in the Amazon Forest – but could they all have a common origin? HUMAN LANGUAGE most likely originated in Africa just once and then followed our early ancestors as they spread out and populated the world. A study of more than 500 languages from around the world, including Irish, also suggests that language complexity declined the further away from Africa that migrating humans got. Linguists continually argue about whether language arose once or many times. There is also disagreement about how far back our ability to speak actually goes, and when we acquired this powerful tool of human development.

<http://www.irishtimes.com/newspaper/sciencetoday/2011/0421/1224295148391.html>

3. RELATIONS INTERCOMMUNAUTAIRES

Canada – *Francophonie*

19 avril 2011 - Joseph-Paul Grigoletti en est convaincu : s'il était francophone, il ne se serait pas fait tabasser près de chez lui. Dans la nuit de vendredi à samedi, l'étudiant américain de 23 ans n'arrivait pas à dormir et il a décidé d'aller se promener à quelques pas de son appartement, à Sainte-Foy. Vers 2h30, alors qu'il marchait seul dans la rue Isidore-Garon, il a croisé un immeuble à logements où il semblait y avoir une fête. M. Grigoletti dit qu'il s'est ensuite fait suivre par un jeune homme assez costaud qui semblait avoir bu beaucoup d'alcool. L'individu, âgé entre 19 et 21 ans, lui aurait ensuite bloqué la route pour lui demander ce qu'il faisait dans les parages.

<http://www.cyberpresse.ca/le-soleil/actualites/justice-et-faits-divers/201104/18/01-4391190-un-etudiant-convaincu-davoir-ete-tabasse-parce-quil-est-anglophone.php>

International – *Francophonie*

18 avril 2011 – Belgique : La dénomination de Fédération Wallonie-Bruxelles irrite les Flamands, qui la qualifient de "langage presque guerrier" et de "provocation". Le statut de la capitale, fait débat. La Communauté française de Belgique s'appellera à partir de maintenant Fédération Wallonie-Bruxelles, une décision qui a provoqué une avalanche de critiques dans la classe politique flamande. Comme souvent dans la politique belge, le fond de cette nouvelle crise est la situation de la capitale étatique, Bruxelles : les Flamands ne veulent pas que la région bruxelloise ait le même statut que les régions flamande et wallonne, à l'opposé de ce que les francophones souhaitent.

http://www.eurominority.eu/version/fra/reports-detail.asp?id_actualite=1537

4. RELATIONS COMMUNAUTÉ– AUTORITÉS GOUVERNEMENTALES

Ontario – *Francophonie*

23 avril 2011 - Le débat qui s'est déroulé jeudi soir au Centre Shenkman, à Orléans, en a choqué plusieurs pour la place « minimale » faite à la langue française. Au milieu du débat, à bout, un citoyen a sommé les trois participants et le modérateur de s'exprimer davantage en français. Le conservateur Royal Galipeau et le libéral David Bertschi se sont bien exprimés dans cette langue à quelques reprises, à leur initiative, mais les personnes jointes hier estiment que cela ne suffit pas.

<http://www.cyberpresse.ca/le-droit/actualites/ottawa-est-ontarien/201104/22/01-4392702-outrage-face-au-manque-de-francais.php>

Canada - Autres

21 avril 2011 - Steve Beck est un des premiers gendarmes communautaires autochtones de la Gendarmerie royale du Canada et des Territoires du Nord-Ouest, depuis le lundi 18 avril dernier. M. Steve Beck a réintégré sa communauté, en tant que premier gendarme communautaire autochtone (GCA) des Territoires du Nord-Ouest, lundi dernier. Un nouveau poste créé dans le cadre d'un projet pilote de la Gendarmerie Royale du Canada (GRC), qui sera mis en place pour les deux prochaines années. Un poste unique qui a été attribué, pour le moment, qu'à sept autres personnes au Canada.

<http://www.aquilon.nt.ca/Article/Le-premier-gendarme-communautaire-autochtone-des-TNO-201104212012/default.aspx#article>

International – Francophonie

18 avril 2011 – France : La Mairie de Pau a commencé à faire installer 145 panneaux bilingues en langues occitane et française dans les rues de cette grande ville béarnaise. Comme le journal La République des Pyrénées l'indique, les panneaux bilingues seront utilisés pour indiquer les grands axes (c'est-à-dire, les directions de villes comme Bordeaux, Bayonne, Saragosse ou Toulouse) et ils seront aussi utilisés dans le quartier ancien. L'installation des panneaux durera jusqu'à l'été de l'année prochaine.

http://www.eurominority.eu/version/fra/reports-detail.asp?id_actualite=1534

20 avril 2011 – France : Les autonomistes vont plancher sur une proposition dans le sens de l'autonomie cette année. Les indépendantistes sont disposés à entamer un "processus de solution politique", mais ils y mettent des conditions. Les récents succès électoraux ont encouragé le nationalisme corse à mettre à nouveau sur la table la question de l'autonomie de la Corse. Le Parti de la Nation Corse (PNC, autonomiste) va jusqu'à proposer une date : 2014, lorsque la présente législature sera terminée. La formation corse estime que le moment est opportun pour faire ce type de proposition, alors que la France est en pleine réflexion sur la réforme de son architecture régionale.

http://www.eurominority.eu/version/fra/reports-detail.asp?id_actualite=1538

International - Minorités linguistiques

15 avril 2011 – Georgie : Program providing for enhanced learning of Georgian language for non-Georgian population will be launched on the initiative of President Mikheil Saakashvili. First Deputy Minister of Education Koka Seperteladze briefed government officials, Georgian Academy of Sciences, universities, the Institute of Linguistics with this initiative, calling on them to submit proposals, *Georgia Online* reports.

<http://news.am/eng/news/55525.html>

18 avril 2011 – Espagne : Public and private institutions all over Macedonia continue to disregard inscriptions in Albanian despite the fact that nearly a 30 % of the total population of this Balcan country has an Albanian origin.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/13959>

18 avril 2011 – Espagne : The General Secretariat of Language Policy has contacted more than thirty associations of municipalities of Galicia to provide them with information of the Network to Promote the Galician Language, an initiative of the Galician Government aimed at making progress in the coordination and promotion of activities to promote the Galician language in collaboration with local bodies.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/13954>

18 avril 2011 – Espagne : The Galician Government, through the General Secretariat of Language Policy, joined the recognition of language diversity. The department led by Anxo Lorenzo has just participated in the first meeting of the project "Languages and Speakers for a Diverse Europe", promoted by the Network to Promote Linguistic Diversity.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/13953>

18 avril 2011 – Tyrol du Sud : En Tyrol du Sud, une deuxième journée sur la consultation pour l'autodétermination a été organisée dans la municipalité d'Ahrntal. La consultation, qui s'est faite en différentes étapes dans plusieurs villages qui composent cette municipalité montagnarde, demande aux résidents d'Ahrntal, depuis janvier dernier s'ils désirent qu'on accorde le droit à l'autodétermination au Tyrol du Sud.

http://www.eurominority.eu/version/fra/reports-detail.asp?id_actualite=1535

18 avril 2011 – Slovaquie : Le Gouvernement de la Slovaquie a approuvé une proposition afin d'amender une loi pour permettre un usage plus important des langues minoritaires du pays, dans les parties du territoire où une forte concentration de personnes les pratiquent. L'amendement de la Loi d'usage des langues minoritaires, présentée par le Vice premier ministre slovaque, Rudolf Chmel, permettra des communications orales avec l'administration dans d'autres langues que le slovaque, à la condition que les fonctionnaires l'acceptent.

http://www.eurominority.eu/version/fra/reports-detail.asp?id_actualite=1536

20 avril 2011 – Turquie : The authorities' decision to bar candidates backed by the Kurdish Peace and Democracy Party (BDP) from national elections to be held on 12 June has sparked protests in the country and clashes occurred yesterday (19 April) between Kurds and the police. Among the twelve barred is Leyla Zana, a Kurdish politician who was imprisoned for 10 years for speaking her native language in the Turkish parliament. She was nominated for the Nobel Peace Prize in 1995 and was awarded the European Parliament's Sakharov Prize in 1995, which she collected only after her release in 2004.

<http://www.euractiv.com/en/node/504209>

20 avril 2011 – Espagne : The General Secretariat of Modernization and Technological Innovation has been cooperating with the PuntoGal Association to promote the .gal domain on the Internet. This association aims to set the mentioned domain for the Galician cultural and language community.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/13995>

20 avril 2011 – Espagne : The Valencian Ministry of Education has launched the Network of Multilingual Schools and has opened a period (until 13th May) for schools to voluntarily apply for joining it. The Ministry explained that the network is aimed at meeting the growing social demand and at trying to improve the students' language skills.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/13979>

20 avril 2011 – Espagne : The Basque Government will allocate more than € 12 million to promote the Basque language in mass media, local bodies, information technologies and companies, as well as in the social field.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/13993>

5. RELATIONS COMMUNAUTÉ – SECTEUR ACADÉMIQUE

Ontario – Francophonie

19 avril 2011 - Vendredi dernier, en présence des dignitaires et représentants autochtones de la région du Grand Sudbury, le Collège Boréal a remis aujourd'hui 11 000 \$ de bourses à six de ses étudiants des campus de Sudbury, Timmins et New Liskeard. Ces fonds proviennent des Bourses pour l'éducation postsecondaire et la formation des Autochtones ainsi que des Bourses de la Nation Métisse de l'Ontario.

<http://www.lexpress.to/archives/6244/>

Canada – Francophonie

18 avril 2011 - L'équipe de l'alliance de recherche Les savoirs de la gouvernance communautaire a le plaisir de vous annoncer la publication de deux études : Portrait de la gouvernance des organismes acadiens et francophones au Nouveau-Brunswick, d'Éric Forgues et Sylvain St-Onge ainsi que L'innovation dans la gouvernance communautaire. Volume 1 : Catalogue des pratiques de Martin Normand.

http://www.francophoniecanadienne.ca/main+fr+01_200+Les_savoirs_de_la_gouvernance_communautaire__Deux_nouvelles_etudes_sur_la_francophonie_canadienne.html?AnnonceCatID=9&AnnonceID=1228

20 avril 2011 - L'Institut français, le Département de français et le Baccalauréat en éducation française pourraient être au coeur d'une restructuration à l'Université de Regina. L'université revoit présentement la structure de ces entités francophones. L'Assemblée communautaire fransaskoise (ACF) veut profiter de cette réorganisation pour que les services éducatifs francophones gagnent une plus grande autonomie au sein de l'Université. L'ACF espère assister à la création d'une faculté autonome pour l'éducation francophone.

<http://www.radio-canada.ca/regions/saskatchewan/2011/04/20/003-universite-regina-francais-sask.shtml>

International – Francophonie

22 avril 2011 – Belgique : Jusqu'à vendredi après-midi, plus de 400 politologues et chercheurs sont rassemblés à l'ULB pour le Congrès international francophone de science politique. Un an après le retrait de l'Open VLD des discussions autour de BHV, c'est l'occasion d'évoquer un point de vue extérieur sur la crise politique belge. Et si la Suisse pouvait nous permettre de comprendre les conflits belges ? Bernhard Altermatt, enseignant à l'Université de Fribourg en Suisse, s'intéresse de près aux conflits communautaires belges. En Belgique, l'image de la politique semble faussée par les conflits entre les communautés linguistiques. Ces conflits y ont une visibilité très importante.

http://archives.lesoir.be/%AB-un-conflit-linguistique-n-est-pas-une-affaire_t-20110422-01D43M.html?query=langue&firstHit=0&by=10&sort=datedesc&when=-1&queryor=langue&pos=1&all=33620&nav=1

International - Minorités linguistiques

17 avril 2011 – Londres : We've come a long way in documenting the 90 per cent of languages facing extinction, but rescuing them is another story. Who benefits from research? What if that research involves recording personal conversations among some of the world's most vulnerable communities? These are questions that linguists are asking today as they explore “documentary linguistics” – an emerging discipline concerned with endangered languages.

<http://www.themarknews.com/articles/4713-confronting-the-mass-extinction-of-languages>

18 avril 2011 – United States : It's a travesty, really. International Mother Language Day is celebrated just once per year, but languages face extinction every single day. But there's hope. I recently had the privilege of interviewing Dr. David Harrison, director of research for the non-profit Living Tongues Institute for Endangered Languages. Dr. Harrison is known for his book, "*The Last Speakers: The Quest to Save the World's Most Endangered Languages*," and co-stars in an award-winning movie, *The Linguists*.

http://www.huffingtonpost.com/nataly-kelly/in-the-fight-for-language_b_850303.html?ref=fb&src=sp